



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1994/20/Add.38

7 October 1994

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВОПРОСАХ,
КОТОРЫЕ НАХОДЯТСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ,
И О СТАДИИ, ДОСТИГНУТОЙ В РАССМОТРЕНИИ ЭТИХ ВОПРОСОВ

Добавление

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/1994/20 от 20 января 1994 года, S/1994/20/Add.3 от 3 февраля 1994 года, S/1994/20/Add.12 от 8 апреля 1994 года, S/1994/20/Add.14 от 21 апреля 1994 года, S/1994/20/Add.21 от 10 июня 1994 года и S/1994/20/Add.33 от 31 августа 1994 года.

В течение недели, закончившейся 1 октября 1994 года, Совет Безопасности принял решения по следующим пунктам:

Вопрос о Гаити (см. S/25070/Add.24 и Corr.1, S/25070/Add.34, S/25070/Add.35, S/25070/Add.37, S/25070/Add.38, S/25070/Add.41, S/25070/Add.43, S/25070/Add.46, S/1994/20/Add.1, S/1994/20/Add.11, S/1994/20/Add.17, S/1994/20/Add.25, S/1994/20/Add.27 и S/1994/20/Add.30; см. также S/22110/Add.39)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 3429-м и 3430-м заседаниях 29 сентября 1994 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных им ранее консультаций, имея в своем распоряжении письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 27 сентября 1994 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1994/1107).

На своем 3429-м заседании, на котором присутствовали министр иностранных дел Федеративной Республики Бразилии, заместитель министра иностранных дел Чешской Республики, министр иностранных дел Французской Республики, заместитель премьер-

министра, министр иностранных дел и торговли Новой Зеландии, государственный министр иностранных дел Султаната Оман и государственный секретарь Соединенных Штатов Америки, Председатель с согласия Совета пригласил представителя Гаити, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

На 3430-м заседании, помимо представителя Гаити, которому на предыдущем заседании было направлено приглашение, Председатель с согласия Совета также пригласил представителей Венесуэлы и Канады, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

На этом же заседании Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1994/1109), представленный Аргентиной, Венесуэлой, Гаити, Испанией, Канадой, Соединенными Штатами Америки и Францией.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/1994/1109 и принял его 13 голосами при 2 воздержавшихся (Бразилия и Российская Федерация), причем никто не голосовал против, в качестве резолюции 944 (1994) (текст см. в документе S/RES/944 (1994); будет опубликован в Официальных отчетах Совета Безопасности, сорок девятый год, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1994 год).

Положение в Анголе (см. S/25070/Add.4, S/25070/Add.10, S/25070/Add.17, S/25070/Add.22, S/25070/Add.23, S/25070/Add.28, S/25070/Add.37, S/25070/Add.44, S/25070/Add.50, S/1994/20/Add.5, S/1994/20/Add.10, S/1994/20/Add.21, S/1994/20/Add.25, S/1994/20/Add.31 и S/1994/20/Add.35; см. также S/22110/Add.21, S/23370/Add.12, S/23370/Add.27, S/23370/Add.37, S/23370/Add.40, S/23370/Add.43, S/23370/Add.48 и S/23370/Add.51)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 3431-м заседании 29 сентября 1994 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных им ранее консультаций, имея в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА II) (S/1994/1069).

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Анголы, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1994/1110), который был подготовлен в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/1994/1110 и принял его единогласно в качестве резолюции 945 (1994) (текст см. в документе S/RES/945 (1994); будет опубликован в Официальных отчетах Совета Безопасности, сорок девятый год, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1994 год).

Положение в Сомали (см. S/23370/Add.11, S/23370/Add.16, S/23370/Add.30, S/23370/Add.34, S/23370/Add.48, S/25070/Add.12, S/25070/Add.23, S/25070/Add.38, S/25070/Add.43, S/25070/Add.46, S/1994/20/Add.4, S/1994/20/Add.21 и S/1994/20/Add.33; см. также S/23370/Add.3)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 3432-м заседании 30 сентября 1994 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных им ранее консультаций, имея в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о положении в Сомали (S/1994/1068).

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Сомали, по ее просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1994/1119), представленному Испанией и Руандой. Председатель объявил, что Нигерия, Новая Зеландия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Франция присоединились к авторам этого проекта резолюции (S/1994/1119).

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/1994/1119 и принял его 14 голосами при 1 воздержавшемся (Соединенные Штаты Америки), причем никто не голосовал против, в качестве резолюции 946 (1994) (текст см. в документе S/RES/946 (1994); будет опубликован в Официальных отчетах Совета Безопасности, сорок девятый год, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1994 год).

Положение в Республике Боснии и Герцеговине (см. S/23370/Add.36, S/23370/Add.40, S/23370/Add.43, S/23370/Add.45, S/25070/Add.1, S/25070/Add.4, S/25070/Add.7, S/23370/Add.8, S/25070/Add.9, S/25070/Add.11, S/25070/Add.12, S/25070/Add.13, S/25070/Add.15, S/25070/Add.16, S/25070/Add.18, S/25070/Add.19, S/25070/Add.22, S/25070/Add.23, S/25070/Add.24 и Corr.1, S/25070/Add.26, S/25070/Add.29, S/25070/Add.34, S/25070/Add.37, S/25070/Add.45, S/1994/20, S/1994/20/Add.4, S/1994/20/Add.6, S/1994/20/Add.8, S/1994/20/Add.10, S/1994/20/Add.13, S/1994/20/Add.14, S/1994/20/Add.15, S/1994/20/Add.16, S/1994/20/Add.17, S/1994/20/Add.20, S/1994/20/Add.21, S/1994/20/Add.23, S/1994/20/Add.25, S/1994/20/Add.34 и S/1994/20/Add.37; см. также S/22110/Add.38, S/22110/Add.47, S/22110/Add.50, S/23370/Add.1, S/23370/Add.5, S/23370/Add.7, S/23370/Add.14, S/23370/Add.16, S/23370/Add.19, S/23370/Add.21, S/23370/Add.23, S/23370/Add.24, S/23370/Add.26, S/23370/Add.28, S/23370/Add.29, S/23370/Add.31, S/23370/Add.32, S/23370/Add.35, S/23370/Add.37, S/23370/Add.40, S/23370/Add.46, S/23370/Add.49, S/23370/Add.50, S/25070/Add.4, S/25070/Add.8, S/25070/Add.13, S/25070/Add.17*, S/25070/Add.21, S/25070/Add.24 и Corr.1, S/25070/Add.26, S/25070/Add.28, S/25070/Add.30, S/25070/Add.32, S/25070/Add.33, S/25070/Add.37, S/25070/Add.39, S/25070/Add.40, S/25070/Add.41, S/25070/Add.42, S/1994/20/Add.12, S/1994/20/Add.26 и S/1994/20/Add.31)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 3433-м заседании 30 сентября 1994 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных им ранее консультаций.

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Боснии и Герцеговины, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он был уполномочен сделать заявление от имени членов Совета, и огласил текст этого заявления (текст см. в документе S/PRST/1994/57; будет опубликован в Официальных отчетах Совета Безопасности, сорок девятый год, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1994 год).

Силы Организации Объединенных Наций по охране (см. S/25070/Add.26, S/25070/Add.39, S/25070/Add.40, S/1994/20/12, S/1994/20/Add.16 и S/1994/20/Add.31; см. также S/22110/Add.38, S/22110/Add.47, S/22110/Add.50, S/23370/Add.1, S/23370/Add.5, S/23370/Add.7, S/23370/Add.14, S/23370/Add.16, S/23370/Add.19, S/23370/Add.21, S/23370/Add.23, S/23370/Add.24, S/23370/Add.26, S/23370/Add.28, S/23370/Add.29, S/23370/Add.31, S/23370/Add.32, S/23370/Add.35, S/23370/Add.36, S/23370/Add.37,

S/23370/Add.43, S/23370/Add.45, S/23370/Add.46, S/23370/Add.49, S/23370/Add.50, S/25070/Add.1, S/25070/Add.4, S/25070/Add.7, S/25070/Add.8, S/25070/Add.9, S/25070/Add.11, S/25070/Add.12, S/25070/Add.13, S/25070/Add.15, S/25070/Add.16, S/25070/Add.17*, S/25070/Add.18, S/25070/Add.19, S/25070/Add.22, S/25070/Add.23, S/25070/Add.24 и Corr.1, S/25070/Add.26, S/25070/Add.28, S/25070/Add.29, S/25070/Add.30, S/25070/Add.32, S/25070/Add.33, S/25070/Add.34, S/25070/Add.37, S/25070/Add.41, S/25070/Add.42 и S/25070/Add.45, S/1994/20, S/1994/20/Add.4, S/1994/20/Add.6, S/1994/20/Add.8, S/1994/20/Add.10, S/1994/20/Add.13, S/1994/20/Add.14, S/1994/20/Add.15, S/1994/20/Add.16, S/1994/20/Add.17, S/1994/20/Add.20, S/1994/20/Add.21, S/1994/20/Add.25, S/1994/20/Add.26, S/1994/20/Add.34 и S/1994/20/Add.37)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 3434-м заседании 30 сентября 1994 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных им ранее консультаций; имея в своем распоряжении доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 908 (1994) (S/1994/1067 и Add.1).

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Боснии и Герцеговины и Хорватии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель с согласия Совета предложил г-ну Владиславу Йовановичу, министру иностранных дел, по его просьбе, выступить в Совете при обсуждении находящегося на его рассмотрении пункта повестки дня.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1994/1120), представленному Испанией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Францией, и внес устные изменения в проект резолюции S/1994/1120 в его предварительной форме.

Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции S/1994/1120 с внесенными в него устными изменениями в его предварительной форме и принял его единогласно в качестве резолюции 947 (1994) (текст см. в документе S/RES/947 (1994); будет опубликован в Официальных отчетах Совета Безопасности, сорок девятый год, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1994 год).
